



Tabel 443.

Meteorologiske forhold på Grønland
 Meteorological conditions in Greenland

	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Angmagssalik													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1987	+0,9	+8,2	+6,5	+3,6	0,5	3,0	5,8	6,6	3,4	+2,4	+1,6	+5,9	+1,2
1988	+10,1	+7,8	+10,7	+7,6	1,3	3,7	7,1	6,2	2,6	+0,4	+2,5	+7,3	+2,1
1989	+8,2	+11,3	+8,7	+4,5	+0,4	3,8	5,6	5,1	1,6	+0,7	+2,4	+5,9	+2,2
1990	+5,9	+8,5	+12,3	+7,4	0,1	4,8	6,6	6,9	1,9	+0,7	+1,1	+6,2	+1,8
1991	+5,5	+4,6	+5,1	+5,2	1,1	3,5	7,4	7,2	3,5	+0,5	+4,9	+4,9	+0,7
1992	+7,2	+8,3	+7,3	+5,7	+0,7	3,4	4,8	5,4	2,7	0,8	+3,1	+7,8	+1,9
b. Nedbør, m.m.													
1987	337	116	80	76	153	33	71	4	34	80	125	141	1 248
1988	34	36	29	35	130	51	16	45	49	62	147	51	685
1989	89	31	60	56	29	29	56	76	127	121	98	128	900
1990	47	66	57	60	30	32	63	57	125	96	195	75	903
1991	120	94	77	21	175	0	49	69	50	139	30	228	1 052
1992	245	144	89	50	79	55	24	24	68	91	69	55	993
c. Fugtighedsgrad, pct.													
1987	90	82	78	77	88	89	87	81	75	75	82	87	83
1988	77	75	81	72	81	83	84	85	77	78	86	82	80
1989	87	75	80	81	77	89	87	90	83	86	85	84	84
1990	77	78	77	76	93	85	87	81	69	82	88	83	81
1991	83	85	71	73	90	85	81	75	81	75	74	83	80
1992	83	84	85	78	84	78	82	80	79	80	78	76	81
2. Prins Christian Sund													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1987	+2,3	+3,1	+2,5	+0,5	1,8	4,5	5,3	6,4	6,0	1,2	+0,5	+2,2	1,2
1988	+4,7	...	...	+2,1	1,9	5,1	6,1	6,7	...	...	...	...	...
1989	...	+7,5	+7,7	+2,0	2,0	5,3	6,1	5,0	4,8	2,8	0,2	...	...
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1991	+4,6	...	...	+1,6	1,4	4,3	6,4	8,3	5,3	2,2	+0,8	+3,2	...
1992	+4,3	+6,8	+2,5	+2,0	0,4	4,2	5,4	5,1	3,3	2,1	+2,4	+5,4	+0,3
3. Egedesminde													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1987	+13,4	+20,2	+17,0	+14,0	+1,9	3,6	5,2	7,6	3,2	+2,5	+5,1	+9,0	+5,2
1988	+13,5	+10,0	+13,6	+9,8	+1,9	2,0	5,0	5,3	2,4	+1,0	+3,9	+9,9	+4,1
1989	+18,9	+24,0	+23,0	+10,8	+3,3	1,8	4,9	4,6	0,8	+3,3	+4,3	+9,5	+7,1
1990	+17,4	+21,9	+19,2	+12,7	+2,0	4,7	6,8	4,5	1,8	+2,7	+4,2	+13,8	+6,3
1991	+20,6	+16,3	+14,8	+14,0	+4,1	2,5	6,6	4,6	2,1	+1,9	+8,2	+8,8	+6,1
1992	+13,7	+26,2	+20,1	+12,1	+5,3	0,6	4,6	4,1	1,6	+0,1	+7,6	+12,0	+7,1
b. Nedbør, m.m.													
1987	11	9	8	33	5	48	5	12	38	44	54	23	289
1988	9	4	18	24	15	27	28	44	2	54	38	26	287
1989	13	3	9	10	27	46	19	39	44	40	46	10	306
1990	3	3	33	22	34	1	57	58	35	25	45	48	364
1991	24	28	23	20	12	68	16	54	19	69	32	42	407
1992	35	8	1	4	25	26	20	21	34	31	8	21	234
c. Fugtighedsgrad, pct.													
1987	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1988	88	...	91	77	78	85	87	90	85	84	86	85	...
1989	88	88	82	78	79	89	90	92	85	90	89	85	86
1990	84	...	68	76	73	67	82	90	83	80	87	86	...
1991	88	86	86	92	91	93	87	92	89	87	87	87	89
1992	92	92	90	87	85	85	87	88	80	84	80	83	86

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION - Columns, A: mean temperature. B: precipitation. C: relative humidity.

Tabel 444.

Folketal for Grønland

Population in Greenland

		Vest- Grønland	Nord- Grønland	Øst- Grønland	I alt
		1	2	3	4
1. oktober	1921	13 667	250 ¹	688	14 605 ¹
31. december	1939	17 352	277	1 079	18 708
31. december	1945	19 718	322	1 372	21 412
31. december	1965	36 076	658	2 866	39 600
26. oktober	1976	44 301	745	3 095	49 630 ²
1. januar	1980	44 465	771	3 114	49 773 ²
1. januar	1985	47 575	789	3 278	52 940 ²
1. januar	1989	49 775	849	3 425	55 171 ²
1. januar	1990	50 217	846	3 443	55 558 ²
1. januar	1991	50 260	818	3 487	55 533 ²
1. januar	1992	50 243	833	3 458	55 385 ²
1. januar	1993	50 012	868	3 458	55 117 ²

Anm. Tallene for 1921, 1945, 1965 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1980, 1985, 1989, 1990, 1991, 1992 og 1993 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

¹ Ekskl. europæere i Nordgrønland. ² Inkl. personer uden for kommunalinddelingen: 1976: 1 489, 1980: 1 423, 1985: 1 298, 1989: 1 122, 1990: 1052, 1991: 968, 1992: 851 og 1993: 779.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: total.

Tabel 445.

Folketal i de enkelte kommuner i Grønland

Population in municipalities of Greenland

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer	Bygder	Radio- og vejrst. mv.	1. jan. 1993 i alt	1. jan. 1992 i alt	Byer	Bygder	Radio- og vejrst. mv.	1. jan. 1993 i alt	1. jan. 1992 i alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1992	44 443	9 793	298	.	55 385	37 350	9 561	170	.	47 184
1-4. Hele Grønland 1993	44 293	9 832	213	55 117	.	37 735	9 584	117	47 558	.
1. Vestgrønland	41 655	8 144	213	50 012	50 243	35 397	7 944	117	43 458	43 172
Nanortalik/Nanortalik	1 499	1 173	21	2 693	2 681	1 338	1 143	2	2 483	2 469
Julianehåb/Qaqortoq	3 109	403	-	3 512	3 570	2 656	393	-	3 049	3 066
Narsaq/Narsaq	1 742	196	169	2 107	2 086	1 561	189	115	1 865	1 838
Ivigut/Ivittuut ¹	1	-	-	1	2	-	-	-	-	-
Frederikshåb/Paamiut	2 147	315	-	2 462	2 440	1 948	297	-	2 245	2 193
Godthåb/Nuuk	12 189	441	23	12 653	12 751	8 959	429	-	9 388	9 252
Sukkertoppen/Maniitsoq	3 027	912	-	3 939	3 985	2 738	876	-	3 614	3 615
Holsteinsborg/Sisimiut	4 880	228	-	5 108	5 222	4 302	224	-	4 526	4 557
Kangatsiaq/Kangaatsiaq	619	871	-	1 490	1 443	571	838	-	1 409	1 385
Egedesminde/Aasiaat	3 253	268	-	3 521	3 519	2 948	264	-	3 212	3 190
Christianshåb/Qasigiannuit	1 545	108	-	1 653	1 681	1 447	104	-	1 551	1 569
Jakobshavn/Ijulissat	4 077	410	-	4 487	4 571	3 666	408	-	4 074	4 123
Godhavn/Qeqertarsuaq	1 120	68	-	1 188	1 185	1 029	66	-	1 095	1 090
Uummannaq/Uummannaq	1 403	1 202	-	2 605	2 594	1 305	1 189	-	2 494	2 443
Upernavik/Upernavik	1 044	1 549	-	2 593	2 513	929	1 524	-	2 453	2 382
2. Nordgrønland										
Thule/Avanersuaq	607	261	-	868	833	550	255	-	805	763
3. Østgrønland	2 031	1 427	-	3 458	3 458	1 788	1 385	-	3 173	3 146
Ammassalik/Tasiilaq	1 586	1 345	-	2 931	2 920	1 388	1 306	-	2 694	2 665
Scoresbysund/Itoqqortoormiit	445	82	-	527	538	400	79	-	479	481
4. Udenfor kommunalinddelingen mv.	-	-	-	779	851	-	-	-	122	103

Anm. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordostrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2 175 600 km², hvoraf kystlandet udgør 296 900 km², kystøerne 44 800 km² og indlandsisen 1 833 900 km². Den isfri del udgør 341 700 km². Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2 700 m.

¹ Ekskl. Flådestation Grønødal, der er henregnet til »Uden for kommunalinddelingen mv.«.

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-5: total population. 6-10: persons born in Greenland. 1 and 6: towns. 2 and 7: villages. 3 and 8: broadcasting and meteorological stations. 4-5 and 9-10: total. - Rows: 1-4: Greenland, total. 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: outside municipal divisions.

Tabel 446.

Grønlands befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling

Population in Greenland, by sex, age and marital status

1. januar 1993	Mænd					Kvinder					1993 I alt	1992 I alt
	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Gifte og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1. Hele befolkningen												
I alt 1992	20 207	7 648	587	1 253	29 695	16 112	7 303	1 364	911	25 690	.	55 385
I alt 1993	20 131	7 542	588	1 213	29 474	16 131	7 231	1 373	908	25 643	55 117	.
0-4 år	2 876	-	-	-	2 876	2 864	-	-	-	2 864	5 740	5 668
5-9 »	2 481	-	-	-	2 481	2 389	-	-	-	2 389	4 870	4 876
10-14 »	2 191	-	-	-	2 191	2 096	-	-	-	2 096	4 287	4 220
15-19 »	1 755	-	-	-	1 755	1 614	6	-	-	1 620	3 375	3 379
20-24 »	2 145	111	-	2	2 258	1 800	275	1	7	2 083	4 341	4 952
25-29 »	2 876	598	3	34	3 511	2 114	874	17	62	3 067	6 578	6 582
30-34 »	2 153	945	3	93	3 194	1 393	1 128	30	127	2 678	5 872	5 820
35-39 »	1 400	1 012	8	174	2 594	755	1 059	39	157	2 010	4 604	4 502
40-44 »	892	1 013	14	209	2 128	383	878	32	149	1 442	3 570	3 577
45-49 »	628	1 096	47	274	2 045	214	897	69	159	1 339	3 384	3 522
50-54 »	346	952	47	217	1 562	158	705	113	121	1 097	2 659	2 517
55-59 »	202	717	89	102	1 110	115	544	171	61	891	2 001	1 985
60-64 »	107	536	94	59	796	94	432	214	34	774	1 570	1 568
65-69 »	56	322	94	29	501	58	238	209	17	522	1 023	924
70-74 »	17	139	79	11	246	47	107	172	9	335	581	625
75-79 »	4	71	66	6	147	20	64	158	3	245	392	392
80 år og derover	2	30	44	3	79	17	24	148	2	191	270	276
2. Personer født i Grønland												
I alt 1992	17 350	5 533	539	592	24 014	14 849	6 273	1 333	715	23 170	.	47 184
I alt 1993	17 468	5 570	540	620	24 198	14 978	6 298	1 345	739	23 360	47 558	.
0-4 år	2 758	-	-	-	2 758	2 745	-	-	-	2 745	5 503	5 397
5-9 »	2 283	-	-	-	2 283	2 211	-	-	-	2 211	4 494	4 458
10-14 »	1 994	-	-	-	1 994	1 925	-	-	-	1 925	3 919	3 756
15-19 »	1 574	-	-	-	1 574	1 459	6	-	-	1 465	3 039	3 026
20-24 »	1 898	95	-	2	1 995	1 674	247	1	5	1 927	3 922	4 500
25-29 »	2 421	498	3	31	2 953	1 962	771	16	57	2 806	5 759	5 728
30-34 »	1 784	723	3	67	2 577	1 287	969	30	115	2 401	4 978	4 834
35-39 »	1 101	740	7	114	1 962	689	873	37	141	1 740	3 702	3 516
40-44 »	676	678	11	97	1 462	345	734	30	110	1 219	2 681	2 544
45-49 »	426	637	35	111	1 209	194	729	65	104	1 092	2 301	2 344
50-54 »	245	657	38	90	1 030	146	608	109	96	959	1 989	1 890
55-59 »	153	560	82	48	843	110	511	166	51	838	1 681	1 658
60-64 »	86	466	86	26	664	90	422	212	30	754	1 418	1 409
65-69 »	50	291	89	22	452	57	233	206	17	513	965	875
70-74 »	13	129	77	7	226	47	107	171	9	334	560	598
75-79 »	4	70	66	3	143	20	64	157	2	243	386	382
80 år og derover	2	26	43	2	73	17	24	145	2	188	261	269

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-5: males. 6-10: females. 1 and 6: single.
2 and 7: married, incl. separated. 3 and 8: widowed, 4 and 9: divorced.
5, 10, 11 and 12: total. - Rows: 1: population, total. 2: persons born in Greenland.

Tabel 447.
Vielser, fødte og døde i Grønland

Marriages, births and deaths in Greenland

	Pr. 1.000 indbyggere														
	Vielser		Levendefødte				Dødfødte		Døde			Vielser	Levende-	Død-	Døde
	Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	fødte	fødte	Døde		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
1970.....	199	622	522	1 144	510	20	8	171	112	283	4,3	24,6	0,4	6,1	
1971.....	211	521	507	1 028	479	14	6	171	118	289	4,5	21,8	0,3	6,1	
1972.....	236	508	440	948	436	14	5	158	128	286	4,9	19,6	0,3	5,9	
1973.....	196	494	446	940	452	11	4	212	124	336	4,0	19,2	0,2	6,9	
1974.....	213	458	408	866	393	16	7	188	144	332	4,3	17,5	0,3	6,7	
1975.....	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3	
1976.....	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0	
1977.....	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2	
1978.....	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4	
1979.....	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1	
1980.....	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6	
1981.....	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5	
1982.....	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2	
1983.....	276	521	464	985	658	5	1	260	174	434	5,3	18,9	0,1	8,3	
1984.....	316	552	502	1 054	714	11	8	242	197	439	6,0	20,0	0,2	8,3	
1985.....	344	573	567	1 140	812	4	3	255	181	436	6,5	21,4	0,1	8,2	
1986.....	349	553	517	1 070	783	5	2	269	177	446	6,5	20,0	0,1	8,3	
1987.....	385	555	535	1 090	770	6	5	281	164	445	7,1	20,1	0,1	8,2	
1988.....	407	600	613	1 213	880	11	9	266	168	434	7,4	22,1	0,2	7,9	
1989.....	396	606	604	1 210	867	14	8	278	177	455	7,1	21,8	0,3	8,2	
1990.....	465	630	627	1 257	903	8	7	293	175	468	8,4	22,6	0,1	8,4	
1991.....	451	612	580	1 192	858	11	7	266	174	440	8,1	21,4	0,2	7,9	

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1991.*

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to

non-married women. 11-14: per 1000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 448.
Fertilitets- og reproduktionstal for Grønland

Fertility and reproduction rates for Greenland

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto reproduktions-tallet ³	Netto reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.....	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 ».....	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 ».....	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 ».....	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1981/85 ».....	67,3	126,5	120,1	77,1	34,6	10,4	0,6	2 183	1 060	985
1986/90 ».....	73,2	137,3	113,2	78,3	36,4	7,4	0,4	2 231	1 106	1 029
1979.....	62,2	128,7	125,8	67,8	35,3	11,9	-	2 159	1 071	1 003
1980.....	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981.....	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 073
1982.....	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 013
1983.....	62,5	118,6	108,5	68,5	33,9	13,6	-	2 028	955	888
1984.....	62,4	117,9	119,0	74,1	36,2	9,9	1,0	2 103	1 001	930
1985.....	71,2	130,5	113,2	83,5	32,8	9,0	1,8	2 210	1 098	1 021
1986.....	74,8	114,9	102,1	74,5	36,5	9,5	0,8	2 066	998	928
1987.....	61,7	126,0	113,1	72,4	31,7	5,3	-	2 051	1 007	937
1988.....	81,1	142,1	102,4	88,0	39,6	8,2	-	2 307	1 165	1 084
1989 ⁴	75,3	146,3	118,4	76,8	34,5	5,9	1,4	2 293	1 144	1 065
1990.....	72,9	157,2	129,8	79,7	39,9	8,3	-	2 439	1 217	1 132
1991.....	85,6	159,2	117,4	77,8	35,4	5,9	0,7	2 410	1 174	1 114

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskydninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1, 2} Se definitioner og ordforklaringer under *Befolkning og Valg*. ³ *Nettoreproduktions-tallet* angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1 000

kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsrater, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedsrater fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelighedsrater fra 1981-85. ⁴ Tallene for 1989 er korrigerede.

 Kilde: *Befolkningens bevægelser 1991.*

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1 000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 449.

Dødsårsagerne i Grønland

Causes of death in Greenland

International nomen- klatur liste B	1991	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	I alt	18	15	10	4	165	74	42	29	31	52	266	174	440
B 4	Enteritis og andre former for diarre	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	1	1	2
B 6	Al anden tuberkulose, inkl. følgetilstande	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	2	1	-	1	-	4	4	4
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	18	23	15	8	5	1	38	32	70
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	1	4	1	1	-	2	5	7	7
B 23	Anæmi	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1
B 24	Hjernehindebetændelse	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	2
B 26	Hjertesygdomme, kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	2	1	1	-	-	-	3	1	4
B 27	Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	7	-	5	3	7	7	19	10	29
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	8	3	3	3	7	8	18	14	32
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	6	8	2	2	5	9	13	19	32
B 32	Lungebetændelse	-	-	-	-	1	1	-	1	3	1	4	3	7
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	2	4	3	6	1	4	6	14	20
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	1	2
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-	2	1	3
B 42	Medfødte misdannelser	3	-	-	-	-	-	-	1	-	1	3	2	5
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anden anoxi og hypoxi	7	1	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	8
B 44	Andre årsager til sygdom i perinatalperioden og død som følge heraf	1	8	-	-	-	-	-	-	-	-	1	8	9
B 45	Symptomer og mangelf. def. tilstande	4	2	-	-	4	-	3	-	1	7	12	9	21
B 46	Alle andre sygdomme	1	1	2	-	8	5	2	1	2	6	15	13	28
BE 47	Motorikøretøjsulykker	-	-	1	-	4	-	-	-	-	-	5	-	5
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	2	6	2	37	8	-	-	-	2	43	14	57
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	35	8	-	-	-	-	35	8	43
BE 50	Alle andre ydre årsager	-	-	1	-	12	3	1	-	-	-	14	3	17
	Dødsårsag ikke oplyst ¹	1	-	-	1	16	2	4	1	-	3	21	7	28

¹ Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1991*.

TRANSLATION - Heading, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - Front Column: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see corresponding table for Denmark 1990.

Tabel 450.

Døde pr. 1 000 personer efter alder i Grønland

Deaths per 1 000 population in age groups in Greenland

	Mænd				Kvinder			
	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 ¹ gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	7,0	8,2	8,8	9,3	5,8	6,2	7,3	6,9
Under 1 år ¹	43,06	43,87	34,29	27,38	29,92	31,88	31,28	20,76
1- 4 år	3,27	1,99	1,68	2,58	1,00	1,88	2,39	2,27
5- 9 »	2,10	2,23	1,43	1,44	1,15	0,52	0,71	0,53
10-14 »	1,20	1,90	1,44	1,13	0,77	0,90	0,70	0,21
15-19 »	3,98	4,67	4,22	6,08	1,77	1,13	1,95	1,45
20-24 »	5,01	8,25	8,62	7,73	2,61	1,98	2,44	1,61
25-29 »	3,51	4,85	6,17	5,27	1,63	1,89	2,16	2,49
30-34 »	3,74	3,36	3,96	3,77	2,25	2,93	1,95	2,34
35-39 »	5,33	4,05	5,12	4,09	4,93	4,24	2,87	2,36
40-44 »	6,37	8,36	5,60	5,44	5,37	4,33	5,25	4,64
45-49 »	7,96	8,28	10,62	7,62	6,71	7,12	8,18	6,18
50-54 »	11,88	14,93	14,19	14,19	11,13	9,01	10,48	10,54
55-59 »	16,15	22,27	16,69	22,52	17,67	16,69	17,27	15,37
60-64 »	23,31	25,39	30,61	34,23	16,39	29,72	22,07	19,97
65-69 »	40,66	47,22	50,44	54,75	28,04	26,97	39,89	32,52
70-74 »	71,97	66,10	68,54	76,42	52,87	51,09	52,39	47,06
75-79 »	100,20	108,75	126,67	133,15	107,04	64,31	84,42	71,73
80-84 »	210,03	199,50	187,04	189,58	113,31	160,62	122,25	145,82
85 år og derover	233,33	228,24	325,71	326,83	184,46	182,55	255,19	266,76

¹ Pr. 1 000 levendefødte.

TRANSLATION - Columns, 1-4: males. 5-8: females. - Rows: age groups.

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

Tabel 451.

Dødelighedstavler. Grønland

Life tables. Greenland

Alder	Mænd			Kvinder			Mænd			Kvinder		
	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1981-1985						1986-1990						
0- 1 år	10 000	366	60,4	10 000	326	65,3	10 000	249	60,69	10 000	222	68,44
1- 5 »	9 634	63	61,7	9 674	83	67,6	9 751	102	61,24	9 778	81	68,99
5-10 »	9 573	71	58,1	9 594	38	64,1	9 651	73	57,85	9 699	27	65,54
10-15 »	9 506	57	53,5	9 558	21	59,4	9 581	51	53,26	9 673	9	60,71
15-20 »	9 451	222	48,8	9 538	106	54,5	9 532	294	48,52	9 665	71	55,76
20-25 »	9 242	425	44,8	9 437	122	50,0	9 251	377	44,90	9 596	90	51,14
25-30 »	8 849	290	41,7	9 321	96	45,6	8 902	248	41,56	9 509	122	46,58
30-35 »	8 592	200	37,9	9 231	94	41,0	8 681	191	37,56	9 393	107	42,12
35-40 »	8 420	256	33,6	9 144	151	36,4	8 515	200	33,24	9 293	124	37,55
40-45 »	8 204	273	29,4	9 006	268	31,9	8 345	270	28,87	9 178	224	32,99
45-50 »	7 980	504	25,2	8 765	388	27,7	8 119	385	24,60	8 972	319	28,69
50-55 »	7 578	794	21,4	8 425	508	22,7	7 807	688	20,48	8 686	502	24,53
55-60 »	7 052	840	17,8	7 997	863	19,9	7 270	1 076	16,79	8 250	764	20,70
60-65 »	6 459	1 429	14,2	7 307	1 095	16,5	6 487	1 644	13,50	7 620	938	17,19
65-70 »	5 536	2 281	11,1	6 507	1 853	13,2	5 421	2 492	10,61	6 905	1 579	13,67
70-75 »	4 273	3 003	8,6	5 302	2 376	10,6	4 070	3 138	8,27	5 814	2 043	10,77
75-80 »	2 990	4 649	6,2	4 042	3 406	8,1	2 793	4 949	6,01	4 627	3 231	7,85
80-85 »	1 600	6 381	4,5	2 665	4 908	5,9	1 411	6 161	4,39	3 132	5 021	5,35
85-90 »							542	7 957	2,86	1 559	7 444	3,40
90-95 »							111	8 803	1,82	399	9 677	1,99
95- »							13	10 000	1,38	13	10 000	1,50

Kilde: Befolkningens bevægelser 1991.

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 44,8 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlens 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspal-ten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævndrende, der uddar efter dødelighedstavlens.

TRANSLATION - Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. - Rows: age (years).

Tabel 452.

Valg til Grønlands Landsting

Election of the Greenland Landsting

Valget 5.3.1991	Afgivne stemmer									Vælgere i alt	Stemme- procent
	Akulliit Partiiat	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partii-A	Siumut	Blanke	Kandidat- forbund ¹ og enkelt- kandidater	Andre ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Hele Grønland	2 374	7 536	4 848	706	9 336	219	228	857	25 915	38 396	67,5
Sydkredsen	207	1 648	1 175	107	2 278	55	-	222	5 637	7 828	72,0
Nanortalik/Nanortalik	17	357	275	48	607	13	-	60	1 364	1 847	73,8
Qaqortoq/Julianehåb	39	486	412	31	797	22	-	73	1 838	2 556	71,9
Narsaq/Narsaq	20	413	240	8	423	8	-	31	1 135	1 580	71,8
Ivittuut/Ivittuut	27	25	0	0	0	0	-	0	52	156	33,3
Paamiut/Frederikshåb	104	367	248	20	451	12	-	58	1 248	1 689	73,9
Midtkredsen	1 659	2 630	1 865	477	3 376	81	228	312	10 547	15 997	65,9
Nuuk/Godthåb	1 340	1 284	1 176	355	1 763	63	181	196	6 295	9 720	64,8
Maniitsoq/Sukkertoppen	208	659	256	34	647	7	21	38	1 863	2 769	67,3
Sisimiut/Holsteinsborg	111	687	433	88	966	11	26	78	2 389	3 508	68,1
Diskokredsen	508	2 015	1 243	122	1 677	56	-	250	5 815	8 519	68,3
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	25	274	85	29	200	8	-	19	632	849	74,4
Aasiaat/Egedesminde	65	685	579	18	357	17	-	61	1 765	2 533	69,7
Qasigiannuit/Christianshåb	49	292	158	30	277	5	-	32	838	1 167	71,8
Ilulissat/Jacobshavn	240	640	289	43	690	18	-	123	2 025	3 161	64,1
Qeqertarsuaq/Godhavn	129	124	132	2	153	8	-	15	555	809	68,6
Uummannaq/Uummannaq	-	195	128	-	824	7	-	26	1 173	1 752	67,0
Upernavik/Upernavik	-	331	299	-	408	7	-	22	1 060	1 564	68,0
Avanesuaq/Thule	-	153	43	-	156	5	-	14	366	552	66,3
Ammassalik/Ammassalik	-	508	38	-	499	6	-	32	1 077	1 858	58,0
Itoqqortoormiit/Scoresbysund	-	56	57	-	118	2	-	9	240	326	73,6

Anm. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredsene. Herudover vælges 4 tillægsmandater.

¹ Vittus Jeremiassen, Steffen A. Petrusen og Frederik Rosing.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Columns, 1-8: votes cast. 1-5: parties. 6: blank votes. 7: candidate alliances. 8: other invalid. 9: total. 10: electorate. 11: electoral turnout (percentage voting). - Rows, Sydkredsen: south districts. Midtkredsen: mid-districts. Diskokredsen: Disko districts. Grønland i alt: Greenland, total.

Tabel 453.

Valg til kommunalbestyrelser i Grønland

Election of municipality councils in Greenland

Valget 6.4.1993	Valg til kommunalbestyrelser i Grønland							Vælgere i alt	Gyldige	Ugyldige (blanke)	Andre ugyldige	I alt afgivne	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partii-a	Akulliit Partiiat	Siumut	Kandi- dat- forbund	Enkelt- kandi- dater						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Kalaallit/i alt	6 393	4 437	236	2 288	9 942	1 226	516	36 665	25 038	306	657	26 001	70,92
Nanortalik/Nanortalik	343	235	-	-	680	63	37	1 842	1 358	12	45	1 415	76,82
Narsaq/Narsaq	406	284	-	-	901	-	116	2 424	1 707	22	46	1 775	73,23
Ivittuut/Ivittuut	-	-	-	-	-	74	34	140	108	1	-	109	77,86
Paamiut/Frederikshåb	289	288	-	-	501	111	-	1 616	1 189	14	26	1 229	76,05
Nuuk/Godthåb	820	1 050	222	1 640	1 518	95	7	8 891	5 352	92	106	5 550	62,42
Maniitsoq/Sukkertoppen	534	117	-	332	653	31	30	2 589	1 697	27	76	1 800	69,52
Sisimiut/Holsteinsborg	618	527	-	-	1 003	83	23	3 383	2 254	24	41	2 319	68,55
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	222	191	14	-	223	15	39	895	704	2	14	720	80,45
Aasiaat/Egedesminde	628	631	-	-	433	27	-	2 460	1 719	22	37	1 778	72,28
Qasigiannuit/Christianshåb	202	114	-	57	333	-	79	1 109	785	11	26	822	74,12
Ilulissat/Jacobshavn	496	235	-	-	740	565	42	3 061	2 078	15	63	2 156	70,43
Qeqertarsuaq/Godhavn	100	60	-	259	167	-	19	819	605	9	24	638	77,9
Uummannaq/Uummannaq	138	137	-	-	915	63	5	1 750	1 258	10	26	1 294	73,94
Upernavik/Upernavik	359	250	-	-	507	-	16	1 489	1 132	6	20	1 158	77,77
Avanesuaq/Thule	144	51	-	-	229	-	-	520	424	-	10	434	83,46
Tasiilag/Ammassalik	607	3	-	-	590	-	41	1 825	1 241	19	50	1 310	71,78
Itoqqortoormiit/Scoresbysund	49	83	-	-	119	-	8	317	259	1	7	267	84,23

Kilde: De grønlandske kommuners Landsforening. Najoqutaaq: Kal. Nun. kommunegarfik.

TRANSLATION - Columns, 1-7: votes cast. 1-3: parties. 4: candidate alliances. 5:

independent candidates. 6: invalid votes. 7: total. 8: total electorate. 9: electoral turnout (percentage voting). - Rows: municipalities and total.

Tabel 454.

Skolen i Grønland
 Schools in Greenland

	1987/1988	1988/1989	1990/1991	1991/1992	1992/1993
	1	2	3	4	5
Skoler i alt.....	89	89	88	88	88
Elever i alt.....	9 000	8 967	9 249	9 650	9 785
Lærere i alt.....	955	944	942	922	987
Heraf:					
Grønlandske lærere i alt.....	605	630	646	628	691
Forskolelærere.....	67	72	75	70	80
Lærere.....	320	388	364	382	418
Timelærere.....	218	220	207	176	193
Danske lærere i alt.....	350	314	296	294	270
Forskolelærere.....	10	10	8	8	10
Småbørnslærere.....	2	1	1	1	1
Lærere.....	304	285	273	265	259
Timelærere.....	34	18	20	14	26
Skoledirektør.....	1	2	2	2	2
Heraf danske.....	0	1	1	1	1
Skole- og Viceskoledirektører.....	55	50	50	61 ¹	67 ¹
Heraf danske.....	36	35	35	41 ¹	39

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

¹ Inklusive: Fritidsinspektører

Tabel 455.

Skoleelever i Grønland
 Students in Greenland

Kommuner 1991/1992	1.-3. klasse	4.-6. klasse	7.-9. klasse	10. klasse	11. klasse	12. klasse	Specialklasser	Elever i alt	Klasser i alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Hele Grønland.....	3 029	2 830	2 331	721	598	263	13	9 785	753
Uden for kommunerne ¹	6	6	5	-	-	-	13	30	4
Nanortalik/Nanortalik.....	139	139	116	30	42	27	-	493	43
Qaqortoq/Julianehåb.....	183	169	146	46	34	-	(13)	578	46
Narsaq/Narsaq.....	94	99	71	29	15	-	(4)	308	29
Ivittuut/Ivittuut.....	7	4	11	3	1	-	-	16	2
Paamiut/Frederikshåb.....	128	148	110	44	34	6	(3)	470	35
Nuuk/Godthåb.....	624	550	446	167	152	51	(10)	1 990	113
Maniitsoq/Sukkertoppen.....	217	219	198	54	37	30	(11)	755	56
Sisimut/Holsteinsborg.....	295	287	216	81	61	35	(12)	975	57
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq.....	112	115	72	-	-	-	(4)	29	32
Aasiaat/Egedesminde.....	211	177	115	40	31	27	-	601	48
Qasigiannuit/Christianshåb.....	95	89	81	24	29	-	(3)	318	21
Ilulissat/Jacobshavn.....	244	233	200	62	56	24	-	819	56
Qeqertarsuaq/Godhavn.....	72	48	40	14	16	6	(4)	196	21
Uummannaq/Uummannaq.....	151	152	119	30	27	6	-	485	47
Upernavik/Upernavik.....	162	162	151	25	15	8	(3)	523	53
Avanesuaq/Thule.....	49	40	34	14	7	-	-	144	21
Ammassalik/Ammassalik.....	197	163	181	51	35	43	(9)	670	54
Ittoqqortoormiit/Scoresbysund.....	43	30	29	7	6	-	-	115	15

¹ inkl. specialskoler.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

Tabel 456.

Medicinalpersonale og sygehusvæsen i Grønland

Medical personnel and hospital service in Greenland

1991	Læger	Pleje- personale ¹	Andet faglært personale ¹	Ufaglært personale	Personale- normering i alt	Læge- normering pr. 1.000 indbygg.	Personale- normering pr. 1.000 indbygg.	Tand- læger	Klinikass. Tandpleje- instruk- tører mv.	Ufaglært personale	Personale normering i alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I alt	73,0	479,0	232,0	347,5	148,8	1,4	24,3	28,5	108,0	6,3	1 131,5
Dronning Ingrid's hospital	25,0	133,0	72,0	94,0	-	-	-	-	-	-	-
Nanortalik/Nanortalik	2,0	16,0	7,0	16,0	6,3	1,0	19,2	1,0	5,0	0,3	324,0
Qaqortog/Julianehåb	4,0	35,0	19,0	21,0	11,5	0,9	26,8	2,0	9,0	0,5	41,0
Narsaq/Narsaq	2,0	14,0	8,0	12,0	6,4	1,0	20,7	1,0	5,0	0,4	36,0
Paamiut/Frederikshåb	2,0	19,0	10,0	10,0	8,5	1,2	20,9	2,0	7,0	0,5	41,0
Nuuk/Godthåb	10,0	33,0	12,0	2,0	34,0	-	-	7,0	26,0	1,0	57,0
Maniitsoq/Sukkertoppen	3,0	37,0	14,0	19,0	8,4	1,0	20,2	2,0	6,0	0,4	73,0
Sisimut/Holsteinsborg	4,0	28,0	16,0	25,5	13,0	0,9	18,7	3,0	10,0	0,0	73,5
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	1,0	7,0	1,0	2,5	-	-	-	-	-	-	11,5
Aasiaat/Egedesminde	4,0	31,0	25,0	23,5	9,5	1,0	21,8	2,0	7,0	0,5	83,5
Qasiqjanguit/Christianshåb	2,0	14,0	6,0	16,0	5,3	1,1	25,6	1,0	4,0	0,3	38,0
Ilulissat/Jakobshavn	4,0	32,0	16,0	28,0	10,5	1,1	18,9	2,0	8,0	0,5	80,0
Qeqertarsuaq/Godhavn	1,0	7,0	2,0	10,0	5,3	0,9	21,9	1,0	4,0	0,3	20,0
Uummannaq/Uummannaq	2,0	23,0	6,0	18,0	6,3	1,5	22,2	1,0	5,0	0,3	49,0
Upernavik/Upernavik	2,0	18,0	5,0	17,0	6,3	1,3	21,3	1,0	5,0	0,3	42,0
Avanesuaq/Thule	1,0	7,0	2,0	9,0	2,0	1,2	27,1	0,5	1,0	0,5	19,0
Tasiilaq/Ammassalik	3,0	22,0	9,0	18,0	9,5	1,1	22,9	2,0	7,0	0,5	52,0
Ittoqqortoormitt/Scoresbysund	1,0	3,0	2,0	6,0	-	1,8	22,7	-	-	-	12,0

Anm. Gennemsnitstallene for Nuuk er ikke beregnet, da de ikke er sammenlignelige med de øvrige byer p.g.a. DIH's placering i byen. Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

¹ Sygeplejerske, sundhedsmedhjælper, hjemmesygeplejerske, sundhedsplejerske. ² Fysioterapeuter, ergoterapeuter, røntgenmedhjælper, laboranter, jordemødre, kontorfunktionærer, oldruer, økonomaer, maskinmestre mv.

Tabel 457.

Anmeldte tilfælde af epidemiske sygdomme og kønssygdomme i Grønland

Reported cases of epidemic and venereal diseases in Greenland

1992	0-6 år	7-14 år	15 år og derover	I alt 1992	I alt 1991	
	1	2	3	4	5	
Epidemiske sygdomme i alt	60	211	402	673	788	Epidemic diseases, total
Mæslinger	0	0	0	0	3	Measles
Røde hunde	2	0	0	2	1	German measles
Fåresyge	0	3	1	4	9	Mumps
Kighoste	0	0	0	0	1	Whooping cough
Skarlagensfeber	5	3	1	9	15	Scarlet fever
Influenza	53	205	400	658	759	Influenza
Kønssygdomme, i alt	0	10	1 004	1 014	1 828	Venereal diseases, total
Erhvervet syfilis	0 ¹	0 ²	34	34 ³	37 ³	Non-natal syphilis
Gonoré	0 ¹	10 ²	970	980 ⁴	1 791 ⁴	Gonorrhoea

¹ Under 1 år. ² 1-14 år. ³ Heraf kvinder 17 i 1992 og 21 i 1991. ⁴ Heraf kvinder 425 i 1992 og 680 i 1991.

Kilde: Meddelt af Embedslægeinstitutionen i Grønland.

TRANSLATION - Columns 1-3: age groups (in years), 4-5 total.

Tabel 458.**Anmeldte og opklarede overtrædelser af kriminalloven i Grønland**

Criminal offences. Reported and cleared up in Greenland

	Anmeldte forbrydelser		Opklarede forbrydelser		
	1990 1	1991 2	1990 3	1991 4	
Kriminallov, i alt	5 659	5 439	2 906	2 899	Criminal law, total
Sædelighedsforbrydelser	325	260	291	232	Sexual offences
Drab	23	15	23	15	Homicide
Forsøg på drab	36	24	34	21	Attempted homicide
Vold	415	421	338	339	Violence
Andre forbrydelser mod liv og legeme	42	35	38	28	Other crimes of violence
Indbrudstyverier	1 213	1 126	470	461	Housebreaking
Tyverier øvrigt	1 498	1 540	559	611	Other theft
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldnersvig	416	407	268	322	Fraud, embezzlement, breach of trust, etc.
Tingsbeskadigelse	832	795	368	468	Damage to property
Brugstyveri	350	266	156	110	Appr. of property, limited use only
Andre berigelsesforbrydelser	118	84	108	73	Other offences against property
Andre overtrædelser af kriminalloven	401	382	253	249	Other criminal offences

Kilde: *Politiets årsberetning.*

TRANSLATION: - Columns, 1-2: criminal offences reported. 3-4: criminal offences cleared up.

Tabel 459.**Bødeafgørelser og domme for overtrædelse af kriminalloven i Grønland**

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland

	Afgørelsesår				
	1987 1	1988 2	1989 3	1990 4	
Afgørelser for personer i alderen 15 år og derover ..	1 643	1 697	1 812	1 652	Convictions for persons aged 15 and over
Heraf kvinder	208	222	219	187	Of whom women
15-19 år	329	297	279	237	15-19 years
20-24 år	559	576	636	544	20-24 years
25-29 år	370	370	425	413	25-29 years
30-39 år	272	313	340	329	30-39 years
40-49 år	83	91	101	89	40-49 years
50 år og derover	24	28	23	36	50 years and over
Gennemsnitsalder	25,6	26,1	26,3	26,8	Average age
Afgørelser pr. 1 000 i hver aldersgruppe¹	40	41	44	40	Convictions per 1 000 of each age group
Heraf kvinder	11	12	12	10	Of whom women
15-19 år	69	69	72	66	15-19 years
20-24 år	82	85	98	92	20-24 years
25-29 år	60	58	64	62	25-29 years
30-39 år	30	34	35	33	30-39 years
40-49 år	12	13	14	13	40-49 years
50 år og derover	3	4	3	5	50 years and over

¹ Beregnet ud fra et middelfolketal pr. 1. juli i de angivne år.Kilde: *Færøerne og Grønland, Social Sikring og retvæsen (Stat. Efterr.).*

Tabel 460.

Bødeafgørelser og domme i Grønland. Oversigt

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland. Summary table

	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	
Afgørelser i alt	2 353	2 616	2 701	2 476	Total convictions
Kriminallov i alt	1 632	1 619	1 801	1 641	Criminal law, total
Uoplyst kriminallov	42	35	61	75	Criminal law, not stated
Sædelighedsforbrydelser	69	86	87	79	Sexual offences, total
Blodskam	5	3	8	5	Incest
Voldtægt o.lign, kønslig udnyttelse	51	61	65	44	Rape, etc.
Kønsligt forhold til børn mv.	17	24	20	25	Intercourse with children etc.
Blufærdighedskrænkelser mv.	7	12	13	17	Indecent exposure
Voldsforbrydelser	333	390	359	308	Crimes of violence, total
Manddrab, forsøg på eller uagtsomt manddrab	21	18	11	5	Homicide, attempted homicide
Vold	294	361	331	295	Assault
Andre voldsforbrydelser	24	17	28	12	Other crimes of violence
Formueforbrydelser	1 219	1 184	1 295	1 156	Offences against property
Tyveri	703	666	757	715	Thefts
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldnersvig	50	38	57	43	Fraud, embezzlement, breach of trust etc.
Hæleri o.lign.	88	102	91	106	Receiving stolen goods, etc.
Tingsbeskadigelse	391	388	389	316	Damage to property
Brugstyveri mv.	205	190	188	132	Appr. of property, limited use only
Andre formueforbrydelser, åger	16	18	20	26	Other offences against property
Andre forbrydelser	260	305	275	289	Other offences, total
Færdselslov i alt	499	529	530	371	Road Traffic Act
Spirituskørsel	263	290	263	217	Drunken driving
Færdselsloven i øvrigt	367	382	410	277	Other Road Traffic Act
Politivedtægt i alt	78	90	68	86	Police Regulations
Iagttagelse af orden mv.	58	75	51	61	Observance of law etc.
Politivedtægten i øvrigt	20	11	17	23	Other Police Regulations
Særlove i alt	356	493	459	539	Special legislation
Lov om indførselsafgifter	91	111	111	108	Act on import duty
Brand og bygningslov	35	31	35	26	Fire Services and Housing Act
Lov om euforiserende stoffer	133	197	196	253	Act on Narcotics
Frednings og fiskerilove	31	58	32	80	Preservation and fisherie Legislation
Særlove i øvrigt	68	105	82	76	Other special Legislation
Foranstaltningskombination					Combination of order
Uoplyst foranstaltning	34	41	32	28	Order not stated
Fuldstændig friindelse	11	13	15	11	Acquittal
Skyldig, men ingen foranstaltning	13	12	19	7	Guilty but no order
Betinget dom alene	97	66	55	39	Suspended conviction only
Betinget dom og bøde	14	12	18	50	Suspended conviction and fine
Dom til forsorg alene	83	101	77	79	Conv. for welfare authorities only
Dom til forsorg og bøde	25	15	11	21	Conv. for welfare auth. and fine
Anstaltpåbegyndt forsorg alene	21	22	29	28	Welfare only started in instit.
Anstaltpåbegyndt forsorg og bøde	3	1	2	1	Welfare started in instit. and fine
Anbringelse i anstalt i Grønland	104	69	97	122	To be placed in instit. in Greenland
1 måned	2	-	3	2	1 month
2-5 måneder	15	15	11	27	2-5 months
6 måneder	26	14	23	27	6 months
7-11 måneder	4	9	10	14	7-11 months
1 år-1 år 11 måneder	30	16	19	21	1 year-1 year and 11 months
2 år-2 år 11 måneder	6	3	8	8	2 years-2 years and 11 months
3 år og derover	11	7	17	11	3-8 years
Ubestemt tid	1	-	-	-	Indefinitely
Gnstl. længde, måneder	8	9	11	17	Average length of months
Anbringelse i anstalt i Danmark	-	2	2	2	To be placed in inst. in Denmark
Anbringelse på hospital eller inst. i Danmark	1	3	-	-	To be placed in inst. or hospital in Denmark
Betinget dom med vilkår om børneforsorg alene	7	4	5	7	Suspended conv. stipulating child welfare only
Bøde alene	1 945	2 255	2 339	2 074	Fine, only
Konfiskation alene	1	9	11	17	Confiscation only
Frakendelse alene	3	4	7	2	Suspensions only

Anm. Afgørelse, der omfatter flere overtrædelser er meddelt en gang under hver overtrædelsesart. Frakendelse og konfiskation er i tabellen medregnet, hvis der ikke samtidig er idømt anden foranstaltning. Både konfiskation og frakendelse i samme afgørelse er medregnet under konfiskation.

Kilde: Færøerne og Grønland, Social Sikring og retsvæsen (Stat. Efterr.).

Tabel 461.

Bruttonationalindkomsten i Grønland

Gross national income in Greenland

	1986	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	5	
	Mio. kr.					
1. Lønninger	3 864	4 500	5 029	...	...	Compensation of employees
2. Bruttoestindkomst	911	1 042	1 189	...	...	Gross operating surplus of the economy
3. Bruttofaktorindkomst (1+2)	4 775	5 542	6 218	6 501	6 165	Gross domestic product at factor cost (1+2)
4. Indirekte afgifter	329	448	511	485	505	Indirect taxes
5. Subsidier	105	115	98	100	110	Subsidies
6. Bruttonationalprodukt i markedspriser (3+4-5)	4 999	5 875	6 631	6 886	6 560	Gross domestic product at market prices (3+4-5)
7. Løn, udbytte, renter til udlandet, netto ..	400	400	450	450	450	Compensation of non-resident employees, property and entrepreneurial income paid to the rest of the world
8. Bruttonationalindkomst i markedspriser (6-7)	4 599	5 475	6 181	6 436	6 110	Gross national income at market prices (6-7)
	kr.					
9. Bruttonationalindkomst pr. indbygger (8: 10)	85 850	101 147	112 693	116 249	110 001	Gross national income per capita (8: 10)
	antal					
10. Middelfolketal	53 570	54 129	54 848	55 364	55 545	Mean population

Kilde: Grønlands Statistiske kontor.

Tabel 462.

Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland

	Vægt- fordeling Januar 1987	1991		1992		1993	
		Januar	Juli	Januar	Juli	Januar	
	1	2	3	4	5	6	
	januar 1981 = 100						
Forbrugerprisindeks i alt	100,00	204,8	206,7	208,1	210,2	210,5	Consumer price index, total
Tjenesteydelser	16,56	193	195	198	203	203	Services
Husleje	8,76	249	250	259	260	260	Rent
Varer	74,68	202	204	204	206	206	Goods
Fødevarer	18,62	194	200	197	200	200	Food
Drikkevarer	11,44	253	253	254	264	263	Beverages
Tobaksvarer	7,13	238	238	239	240	240	Tobacco
Beklædning og fodtøj	7,69	182	184	186	188	189	Clothing and footwear
Bolig	10,01	251	253	264	264	265	Gross rent (housing)
Brændsel, el, gas, varme	5,40	167	169	169	166	166	Fuel and power
Boligudstyr, husholdningstjenester	9,21	201	201	203	203	205	Furniture, househ. equipm., etc.
Medicin, pharm. artikler	0,29	196	196	198	200	206	Medicine, pharm. goods
Transport	4,86	195	201	202	203	197	Transport
Telefon, porto	3,28	196	187	187	187	187	Communication
Jagt, fiskeri, sportsudstyr	2,99	207	212	214	215	216	Hunting, fishing, etc.
Underholdning, andet fritidsudst.	12,47	170	171	175	173	174	Entertainment, recreation, etc.
Andre varer og tjenesteydelser	6,61	212	214	211	220	221	Miscellaneous goods and services
Reguleringspristallet i alt							Wage regulating price index, total
Januar 1975 = 100		349,7	353,4	356,1	358,9	359,6	Januar 1975 = 100
Januar 1984 = 100		141,6	143,1	144,2	145,3	145,6	Januar 1984 = 100

Anm. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1987 baseret på en opgørelse af det private forbrug i Grønland for året 1985, ajourført for den indtrufne prisudvikling, jf. *Færøerne og Grønland 1988: 2* (Stat. Efterr.).

Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandssatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov nr.

231 af 12. juni 1975, ved lov nr. 586 af 19. december 1980 og ved lov nr. 619 af 21. oktober 1983. Ved beregningen af reguleringspristallet foretages fradrag i detailpriserne for importafgifter.

Kilde: *Indkomst, forbrug og priser* (Stat. Efterr.).

TRANSLATION - Columns, 1: weights, January 1987. 2-6: index numbers per month.

Tabel 463.

Skattepligtig indkomst efter kommune i Grønland

Taxable income for municipalities in Greenland

		1989		1990	
		1		2	
		antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
Hele Grønland		39 215	5 381,9	38 877	5 184,3
Nr.	Kommune				
01	Nanortalik/Nanortalik	1 746	159,7	1 759	151,5
02	Qaqortoq/Julianehåb/	2 478	286,5	2 414	294,4
03	Narsaq/Narsaq	1 511	193,5	1 491	176,4
04	Ivittuut/Ivittuut	349	54,6	302	52,3
05	Paamiut/Frederikshåb	1 666	204,6	1 569	180,4
06	Nuuk/Godthåb	9 741	1 585,4	9 763	1 588,1
07	Maniitsoq/Sukkertoppen	2 723	367,2	2 650	337,6
08	Sisimut/Holsteinsborg	3 403	489,9	3 344	477,5
09	Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	752	72,0	750	69,9
10	Aasiaat/Egedesminde	2 454	280,8	2 442	270,0
11	Qasigiannuit/Christianshåb	1 033	131,3	1 087	130,2
12	Ilulissat/Jakobshavn	3 161	390,1	3 080	368,6
14	Qeqertarsuaq/Godhavn	721	99,0	725	96,6
15	Uummannaq/Uummannaq	1 837	253,0	1 797	235,8
16	Upernavik/Upernavik	1 435	130,2	1 463	120,0
17	Avanesuaq/Thule	463	42,5	536	41,5
18	Tasiilaq/Angmagssalik	1 522	145,5	1 699	146,3
19	Itoqqortoormiut/Scoresbysund	328	40,6	297	38,1
20	Udenfor kommunal inddeling	1 892	455,4	1 709	409,2

Anm. I opgørelsen indgår alene fuldt skattepligtige ansættelser.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Rows, Hele Grønland: all Greenland.

Tabel 464.

Skattepligtig indkomstansættelser efter størrelse i Grønland

Taxable income assessments, by size of income. Greenland

		1988		1989		1990	
		1		2		3	
		antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
Skattepligtig indkomst		37 212	5 161,1	36 687	5 381,9	36 839	5 184,3
0 kr. og derunder		2 094	-10,0	1 847	-3,9	3 381	-8,9
1- 9 999 kr.		1 755	8,5	1 982	8,8	837	5,4
10 000- 19 999 kr.		1 759	26,2	1 583	23,6	1 668	24,8
20 000- 29 999 kr.		2 357	61,7	2 513	64,9	2 763	70,3
30 000- 39 999 kr.		2 911	101,3	2 440	85,1	2 502	87,1
40 000- 49 999 kr.		1 779	79,5	1 649	74,0	1 639	73,6
50 000- 59 999 kr.		1 557	85,1	1 548	85,0	1 417	77,6
60 000- 69 999 kr.		1 379	89,2	1 335	86,8	1 367	88,6
70 000- 79 999 kr.		1 480	110,9	1 337	100,1	1 238	92,8
80 000- 89 999 kr.		1 404	119,3	1 178	100,1	1 176	99,9
90 000- 99 999 kr.		1 154	109,8	1 269	120,7	1 164	110,4
100 000-124 999 kr.		2 945	331,5	2 861	321,4	2 811	315,2
125 000-149 999 kr.		2 274	309,3	2 233	304,8	2 292	313,4
150 000-174 999 kr.		1 609	259,5	1 714	277,1	1 772	286,6
175 000-199 999 kr.		1 392	260,5	1 382	258,2	1 378	257,6
200 000-249 999 kr.		2 621	590,1	2 565	576,0	2 469	554,4
250 000-299 999 kr.		2 361	644,1	2 348	642,1	2 249	615,8
300 000-349 999 kr.		1 433	463,3	1 521	490,4	1 535	495,9
350 000-399 999 kr.		904	338,4	999	372,9	1 026	382,0
400 000 kr. og derover		2 043	1 183,0	2 383	1 393,7	2 154	1 241,8

Anm. I opgørelsen indgår alene fuldt skattepligtige ansættelser. Ved opgørelsen af antal ansættelser er periodeansættelser omregnet til antal helårsækvivalenter.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Rows: taxable income in size groups.

Tabel 465.

Boligbyggeriet i Grønland

Residential construction in Greenland (number of dwellings completed)

	1989						1990						I alt 14	
	Offentligt ejede			Privatejede			I alt 7	Offentligt ejede			Privatejede			
	Enfamili- liehuse 1	Række/ kædeh. 2	Etage- huse 3	Enfamili- liehuse 4	Række/ kædeh. 5	Etage- huse 6		Enfamili- liehuse 8	Række/ kædeh. 9	Etage- huse 10	Enfamili- liehuse 11	Række/ kædeh. 12		Etage- huse 13
antal fuldførte boliger														
Hele Grønland.....	40	36	12	103	58	4	253	27	31	74	104	21	-	257
Nanortalik/Nanortalik.....	-	-	-	8	-	-	8	-	-	12	-	-	-	12
Qaqortoq/Julianeåb.....	-	2	-	6	-	-	8	-	4	19	3	-	-	26
Narsaq/Narsaq.....	12	2	-	4	-	-	18	-	-	12	-	2	-	14
Paamiut/Frederikshåb.....	-	-	-	3	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-
Nuuk/Godthåb.....	1	13	-	3	52	4	73	-	26	-	5	11	-	42
Maniitsoq/Sukkertoppen.....	-	-	-	2	6	-	8	3	1	-	10	6	-	20
Sisimiut/Holsteinsborg.....	-	-	-	4	-	-	4	-	-	31	1	-	-	32
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq.....	-	-	-	15	-	-	15	-	-	-	9	-	-	9
Aasiaat/Egedesminde.....	-	-	-	2	-	-	2	-	-	-	2	-	-	2
Qasiqianguit/Christianshåb.....	3	-	-	1	-	-	4	-	-	-	2	2	-	4
Ilulissat/Jakobshavn.....	-	17	12	3	-	-	32	7	-	-	2	-	-	9
Qeqertarsuaq/Godhavn.....	-	-	-	3	-	-	3	-	-	-	8	-	-	8
Uummannaq/Uummannaq.....	13	-	-	29	-	-	42	7	-	-	21	-	-	28
Upernavik/Upernavik.....	-	-	-	6	-	-	6	-	-	-	21	-	-	21
Avanesuaq/Thule.....	-	-	-	3	-	-	3	-	-	-	4	-	-	4
Tasiilaq/Ammassalik.....	11	2	-	11	-	-	24	8	-	-	13	-	-	21
Ittoqqortoormiit/Scoresbysund.....	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	3	-	-	5

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Columns, 1-3 and 8-10: Publicly owned. 4-6 and 11-13: privately owned. 7 and 14: total. 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached. 2, 5, 9 and 12: one-family houses, semi-detached or undetached. 3, 6, 10 and 13: dwellings in multi-storey houses.

Tabel 466.

Registrerede skibe i Grønland på mindst 20 BRT

Registered ships in Greenland of at least 20 GRT

	1988	1989	1990	1991	
	1	2	3	4	
Antal i alt.....	197	203	212	199	Ships, total number
Passagerskibe.....	6	6	6	6	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe.....	52	54	53	52	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	1	1	1	1	Tankers
Fiskerfartøjer.....	129	133	143	131	Fishing vessels
Andre.....	9	9	9	9	Other
BRT					
Tonnage i alt.....	62 488	66 301	70 514	63 418	Tonnage, total
Passagerskibe.....	561	561	561	561	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe.....	6 271	6 753	5 987	5 894	Dry-cargo ships
Tankskibe.....	251	251	251	251	Tankers
Fiskerfartøjer.....	54 365	57 696	62 675	55 873	Fishing vessels
Andre.....	1 040	1 040	1 040	839	Other

Anm. Tabellen omfatter skibe med grønlandsk havn som hjemsted. Bruttoregister-tonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks Skibsliste.

Tabel 467.

Registrerede motorkøretøjer i Grønland

Registered motor vehicles in Greenland

	1989	1990	1991	1992	
	1	2	3	4	
Personbiler i alt	1 990	2 003	1 915	1 816	Private cars, total
Privat kørsel	1 743	1 754	1 674	1 446	For personal use
Hyrevogekørsel	216	220	189	173	For taxi driving
Udlejningskørsel	-	-	4	-	Rental cars
Sygetransport	31	29	48	34	For use as ambulance, etc.
Busser	37	44	41	31	Buses and coaches
Vare- og lastbiler	1 429	1 138	1 366	1 403	Goods motor vehicles
Brandkøretøjer	91	66	75	81	Fire-engines
Automobiler i alt	3 547	3 251	3 397	3 168	Motor cars, total
Motorcykler	8	7	1	2	Motor cycles

Anm. Oplysningerne omfatter ikke radiovejstationerne, forsvarsområder mv.

Kilde: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

Tabel 468.

Postbesørgelsen i Grønland

Postal services in Greenland

	1980	1988	1989	1990	1991	
	1	2	3	4	5	
	1000 stk.					
Postforsendelser						Mail handled
Til Grønland						To Greenland
Brevforsendelser ^{1,2}	2 726	4 606	5 001	5 119	5 000	Ordinary letters
Pakker	178	208	197	179	167	Parcels
Udgiverkorsbånd	433	629	629	472	431	Wrappers
Postopkrævninger	21	20	33	33	30	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser .....	...	...	...	...	...	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	4	2	3	-	Telefax
Fra Grønland						From Greenland
Brevforsendelser ^{1,2}	1 371	1 349	1 257	1 183	1 006	Ordinary letters
Pakker	23	18	16	15	15	Parcels
Udgiverkorsbånd	2	79	86	87	90	Wrappers
Postopkrævninger	325	321	324	-	-	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser .....	...	...	...	278	235	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	13	10	7	-	Telefax
Inden for Grønland						Within Greenland
Brevforsendelser	1 371	2 389	2 321	2 256	2 476	Ordinary letters
Pakker	36	60	56	42	42	Parcels
Udgiverkorsbånd	10	126	121	157	166	Wrappers
Postopkrævninger	44	61	73	14	68	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser .....	...	...	...	58	-	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	51	48	40	-	Telefax

¹ Antallet af brevforsendelser er udregnet på baggrund af periodiske statistikker. ² Omfatter giroindbetalinger, postanvisninger, udbetalingskort, postgirohævekort og postgiroanvisninger.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

Tabel 469.**Grønlands udenrigshandel fordelt på lande**

External trade of Greenland, by countries

	Indførsel		Udførsel		Countries of origin/destination
	1991	1992*	1991	1992*	
	1	2	3	4	
	1 000 kr.				
Oprindelseslande/bestemmelseslande					
I alt	2 609 036	2 736 656	2 179 199	2 008 005	Total
Danmark	1 751 789	2 006 763	2 037 554	1 771 299	Denmark
Frankrig, Monaco	39 945	27 744	9 712	-	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	9 768	8 317	-	14	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	27 275	22 308	-	1	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	83 471	78 401	1 890	21	Federal Rep. of Germany
Storbritannien (U.K.)	39 200	43 677	59 276	43 311	U.K.
Norge	265 558	179 700	188	403	Norway
Sverige	56 165	47 113	27	-	Sweden
Finland	9 958	19 188	-	11	Finland
U.S.A.	68 315	67 421	847	45 768	U.S.A.
Canada	24 623	16 799	-	13 185	Canada
Japan	102 849	87 542	18 545	73 418	Japan
Andre lande	130 119	131 680	51 159	60 575	Other countries

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 470.**Grønlands vareindførsel efter varer og oprindelseslande**

Imports into Greenland, by SITC divisions and countries of origin

SITC 1992*	Danmark	Forb. Rep. Tyskland	Norge	U.S.A.	Japan	Sverige	Storbritannien (UK)	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	mio. kr.								
Indførsel i alt	2 007	78	180	67	88	47	44	226	2 737
0 Næringsmidler, levende dyr	347	5	1	3	9	3	5	48	421
1 Drikkevarer og tobak	88	2	0	0	-	1	1	14	107
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	37	0	0	0	0	2	0	1	40
3 Mineralske brændsels- og smørestoffer o.l.	172	0	98	0	0	0	0	0	271
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	0	0	-	0	-	-	-	0	1
5 Kemikalier og kemiske produkter	84	3	3	0	7	6	2	10	116
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	304	11	9	12	2	9	6	23	377
7 Maskiner og transportmidler	474	39	66	43	62	18	17	66	785
8 Bearbejdede varer	193	17	3	8	7	8	8	61	305
9 Diverse varer og transaktioner	306	0	0	0	0	0	5	3	315

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Federal Rep. of Germany. 3: Norway. 4: U.S.A. 5: Japan. 6: Sweden. 7: U.K. 8: other countries. 9: total. - Rows, 0-9: see Annex.

Tabel 471.**Grønlands vareindførsel efter varer og anvendelse**

Imports into Greenland, by end-use (broad economic categories)

	1990	1991	1992*	
	1	2	3	
	mio. kr.			
Indførsel i alt	2 756	2 609	2 737	Imports, total
Varer fortrinsvis til anvendelse i landbrug og gartneri	18	24	24	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	298	311	307	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til anvendelse i øvrige byerhverv	509	495	501	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørestoffer, elektrisk strøm	354	307	269	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	203	185	192	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	131	62	250	Transport equipment
Heraf skibe og fly	68	15	211	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	28	27	20	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	877	882	876	Goods for household consumption
Varer ikke andet steds medtaget	364	343	318	Goods not elsewhere specified

Kilde: Danmarks Statistik.

Tabel 472.

Grønlands vareudførsel efter varer og bestemmelseslande

Exports from Greenland, by SITC divisions and countries of destination

SITC vare-nr.	1992*	Danmark	Storbri- tanien (UK)	U.S.A.	Japan	Andre lande	I alt	
		1	2	3	4	5	6	
1 000 kr.								
Udførsel i alt		1 771 299	43 311	45 768	73 418	74 210	2 008 005	Export, total
034.18	Fisk (undt. filet o.a. fiskekød), fersk el. kølet)	1 260	-	-	-	-	1 260	Fish (other than fillet fish and fish meat), fresh or chilled
034.21	Laks, frosset	4 903	-	-	-	-	4 903	Salmonidae, frozen
034.22	Fladfisk, frosset	26 095	-	-	-	9	26 104	Flat fish, frozen
034.25	Torsk, frosset	693	-	-	-	11 310	12 003	Cod, frozen
034.28	Andre fisk, frosset	5 150	-	-	-	609	5 759	Other fish, frozen
034.40	Fiskefilet, frosset	199 842	12 148	41 376	-	5 846	259 212	Fish fillets, frozen
034.55	Fiskekød (undt. filet), frosset	1 097	-	269	-	-	1 366	Fish meat (other than fillets), frozen
035.11	Torsk (undt. filet), tørret el. saltet	191	-	-	-	-	191	Cod, dried, wheather or not salted
035.12	Fiskefilet, tørret el. saltet	8 965	-	-	-	-	8 965	Fillets, dried salted or in brine
035.13	Fisk, tørret også saltet, i.a.n.	42	-	-	-	-	42	Fish, dried, wheather or not salted, n.e.s.
035.21	Torsk, saltet el. i saltlage, undt. tørret el. røget	10 107	-	-	-	-	10 107	Cod, salted, or in brine, not dried or smoked
035.40	Fiskelever, rogn og mælke, tørret, røget el. saltet	746	-	-	-	-	746	Fish liver and roes, dried, smoked, salted or in brine
036.11	Rejer, frosne	830 036	988	480	72 422	39	903 965	Shrimp, frozen
036.39	Andre bløddyr og hvirvelløse vanddyr, frosne, tørrede el. saltede	30 996	-	-	-	-	30 996	Molluscs and aquatic invertebrates, frozen, dried, salted or in brine
037.21	Krebsdyr, tilberedt eller konserveret	599 779	30 174	3 568	329	-	633 850	Crustaceans, preserved, n.e.s.
211.60	Fåre- og lammeskind med uld (undt. astrakan, persianer o.l.), uberedte, også afhærede el. spaltede	-	-	-	-	270	270	Sheep and lamp skins with the wool on, raw, whether or not split
212.26	Skind af sæl, hval, med el. uden hoved, hale og poter	6	-	-	-	1 316	1 322	Furskins of seal, whale, with or without head, tail or paws
291.16	Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, også simpelt bearbejdet, og affald deraf	24	-	-	-	-	24	Ivory, horns, hooves, whalebone, etc.
334.11	Motorbenzin, herunder flyvebenzin	-	-	-	-	1 185	1 185	Motor spirit, including aviation spirit
334.21	Petroleum, herunder jetpetroleum	-	-	-	-	15 434	15 434	Kerosene incl. kerosene type jet fuel
334.30	Gasolier	-	-	-	-	3 364	3 364	Gas oils
848.31	Beklædningsgenstande af pelsskind	3 070	-	-	48	37	3 154	Clothing articles of furskin
896.40	Frimærker, stempelmærker, førstedagskuverter, helsager o.l.	4 123	-	-	-	14 463	18 587	Postage or revenue, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery
	Andre varer	44 174	1	75	619	20 328	65 196	Other goods

Kilde: Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: UK. 3: U.S.A. 4: Japan. 5: other countries.
6: total.

Tabel 473.**Indlån og udlån i grønlandske pengeinstitutter mv.**

Bank deposits and lending in Greenland

	1990 1	1991 2	1992 3	
Antal konti	91 080	87 797	...	Total number of accounts
	mio. kr.			
Indlån i alt	2 075	1 724	2 348	Total deposits
Indlån på anfordring	1 684	1 309	1 136	Sight deposit
Indlån på opsigelse	391	415	1 212	Deposits subject to notice of withdrawal
Udlån i alt	1 734	1 285	1 280	Total credits
Industri	60	84	...	Industry
Boligbyggeri	63	42	...	Housing construction
Håndværk	120	93	...	Handicrafts
Entrepr.virks., vognm.forr., mv.	143	106	...	Contractors, haulage a.o. transport
Handelsvirksomhed	146	87	...	Commerce
Hotel og restauration	133	88	...	Hotels and restaurants
Fiskeri og søfart	646	404	...	Fishing and shipping
Udlån i øvrigt ¹	423	381	...	Other

¹ Inkl. til fåreavl 1989: 10,5 mio. kr., 1990: 11,4 mio. kr. og 1991: 1,3 mio. kr.

Kilde: Statsministeriet, Grønlandsafdelingen.

Tabel 474.**Grønlandske bankers resultatopgørelse og status**

Profit and loss accounts and balance sheets of banks in Greenland

	Grønlands- banken 1	Nuna bank 2	I alt 1991 3	
	mio. kr.			
Resultatopgørelse				Profit and loss account
+ Renteindtægter, netto	68	85	153	Interest receivable, net
+ Gebyrer og provisionsindtægter	9	11	20	Fees and income from commission
- Afgivne gebyrer og provisionsindtægter	0	1	1	Fees and commission paid
Rente- og gebyrindtægter, netto	77	95	172	Net receipts of interest and fees
+/- Kursreguleringer af værdipapirer og valuta	3	- 0	3	Adjustment of securities and foreign exchange
+ Andre ordinære indtægter	3	2	5	Other ordinary receipts
Resultat af finansielle poster	83	97	180	Result of financial items
- Driftsudgifter	61	67	128	Operating expenses
- Afskrivninger og hensættelser på debitorer (netto) ..	11	37	48	Depreciations and provisions (net)
Resultat af ordinær drift	11	- 7	4	Result from ordinary operation
- Skat	0	-	0	Tax
Årets resultat	11	- 7	4	Result for the year
Status				Balance sheets
Aktiver i alt	1 269	1 400	2 669	Assets, total
Tilgodehavende hos kreditinstitutter mv.	293	235	528	Claims on credit institutions, etc.
Udlån	353	942	1 295	Loans
Obligationer og aktier	535	108	643	Bonds and shares
Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	2	6	8	Capital investment in associated and affiliated enterprises
Immaterielle aktiver	-	1	1	Intangible assets
Materielle aktiver	66	87	153	Tangible assets
Andre aktiver	20	21	41	Other assets
Passiver i alt	1 269	1 400	2 669	Liabilities, total
Gæld til kreditinstitutter mv.	79	356	435	Liabilities to credit institutions, etc.
Indlån	918	806	1 724	Deposits
Udstedte obligationer mv.	-	-	-	Issued bonds, etc.
Andre passiver, periodeafgrænsningsposter	32	32	64	Other liabilities, accrual income
Hensættelser til omkostninger	-	1	1	Provisions for costs
Efterstillede kapitalindskud	-	10	10	Capital deposits
Egenkapital	240	195	435	Equity capital

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv. 1991.

Tabel 475.

Funktional fordeling af Grønlands offentlige sektor

Expenditure of Greenland local governments, by function

	1989	1990	1991	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
I alt	5 696 014	5 696 014	5 928 726	Total expenditure
Generelle offentlige tjenester	811 091	691 240	795 905	General public service
Generel administration	668 556	546 701	661 038	General administration
Rets-, og politi- og brandvæsen	142 534	144 538	134 867	Law and order and safety
Forsvar	373 864	510 343	576 079	Defence
Militært forsvar	60 400	65 400	64 600	Military defence
Fiskeriinspektion mv.	313 464	444 943	511 479	Fisheries inspectorate, etc.
Uddannelse og forskning	853 557	866 455	909 510	Education and research
Administration	37 914	42 059	45 387	General administration
Folkeskole o.l.	402 821	415 769	416 908	Primary education
Gymnasium o.l.	289 850	265 803	283 072	Secondary education
Videregående uddannelse	34 980	31 882	32 308	Institutions of higher education
Voksen- og efteruddannelse	13 813	12 557	13 539	Adult education, etc.
Forskning	74 179	98 385	118 297	Research
Sundhedsvæsen	502 195	567 236	562 870	Health
Sociale foranstaltninger	915 734	951 689	1 022 596	Social security and welfare services
Administration	13 485	12 792	13 191	General administration
Sikringsydelse	396 319	407 326	473 841	Social security assistance
Velfærdsforanstaltninger	505 929	531 571	533 564	Welfare services
Boligforhold mv.	414 080	552 611	511 172	Housing, etc.
Boligforhold	339 788	487 042	430 424	Housing
Samfundsplanlægning	36 063	29 976	53 086	Community development
Sanitære tjenester	37 955	35 350	27 648	Sanitary services
Arealbeskyttelse	275	244	14	Land conservation
Rekreative og kulturelle tjenester	201 455	218 667	139 540	Recreational and cultural services
Rekreative tjenester	22 944	34 184	38 270	Recreational services
Kulturelle tjenester	145 155	145 846	61 520	Cultural services
Folkekirken	29 293	34 384	37 825	National church
Interesseforeninger	4 192	4 253	1 925	Fraternal and civic organisations
Erhvervsøkonomiske foranstaltninger	992 703	1 155 665	1 211 210	Economic services
Erhvervslivet som helhed	51 766	56 272	71 256	Trade and industry in general
Fiskeri, landbrug mv.	212 629	251 801	207 141	Fishing and agriculture, etc.
Fremstillings- samt bygge- og anlægsvirksomhed	176 765	134 523	208 552	Manufacturing and construction
El, gas, varme, vand	234 975	401 166	499 843	Electricity, gas, water and heating
Veje	70 336	56 034	46 702	Roads
Vandveje og havne	104 737	130 375	3 419	Inland and coastal waterways, harbours
Transport i øvrigt	16 978	62 407	134 574	Other transportation
Handel og service mv	124 518	63 086	39 741	Commerce, etc.
Ikke funktionfordelte udgifter	156 654	182 111	199 846	Other purposes
Udgifter ved offentlig låntagning	156 654	182 111	199 837	Public debt transfers

Anm. Opgjort i årets priser.

Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistiske Kontor, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance*.

Tabel 476.

Realøkonomisk fordeling af Grønlands offentlige sektor

Expenditure and revenue of Greenland local governments, by type of transaction

	1989	1990	1991
	1	2	3
	1 000 kr.		
I. Udgifter			
1. Lønninger og sociale arbejdsgiverbidrag	1 773 172	1 866 033	1 984 607
2. Forbrug af fast realkapital	-	-	-
3. Forbrug af rå- og hjælpestoffer	1 676 623	1 996 460	2 089 419
4. Salg af varer og tjenester	342 834	502 043	486 203
5. Konsum i alt (1+2+3+4)	3 106 962	3 360 450	3 497 823
6. Effektive renter	156 654	182 111	199 846
7. Subsidier	134 676	157 332	-
8. Andre indkomstoverførsler	605 600	614 202	-
9. Indkomstoverførsler i alt (6+7+8)	896 930	953 644	1 055 683
10. Driftsudgifter i alt (5+9)	4 003 892	4 314 093	6 553 506
11. Faste nyinvesteringer	445 667	452 522	262 063
12. Køb af bygninger o.a., minus salg	45 941	- 41 708	21
13. Lagerforøgelser	-	-	-
14. Køb af jord og rettigheder, minus salg	-	-	-
15. Kapitalakkumulation i alt (11+12)	491 608	410 815	262 084
16. Kapitaloverførsler til egne virksomheder	725 833	971 106	448 972
17. Kapitaloverførsler i øvrigt	-	-	-
18. Kapitaludgifter i alt (16+17)	725 833	971 106	448 972
19. Kapitalsudgifter i alt (15+18)	1 217 441	1 381 921	711 057
20. Drifts- og kapitalsudgifter i alt (10+19)	5 221 333	5 696 014	5 264 562
II. Indtægter			
1. Bruttoindkomst	-	-	-
2. Overskud af offentlige virksomheder	285 835	484 359	303 049
3. Effektive renter mv.	106 460	153 482	-
4. Indtægter fra undergrunden	119 314	111 276	-
5. Indirekte skatter	590 982	509 274	-
6. Direkte skatter	1 562 333	1 586 413	1 561 948
7. Obligatoriske gebyrer og bøder	-	-	245
8. Obl. bidrag til sociale sikringsordninger	-	-	-
9. Frivillige bidrag til sociale sikringsordninger	-	-	-
10. Imputerede bidrag til sikringsordninger	-	-	-
11. Andre indkomstoverførsler	2 885 814	3 167 982	-
12. Driftsindtægter i alt (1-11)	5 550 739	6 012 786	5 981 463
13. Kapitalskatter	-	-	-
14. Andre kapitaloverførsler	-	815	-
15. Kapitalindtægter i alt (13+14)	-	815	3 689
16. Drifts- og kapitalindtægter i alt (12+15)	5 550 739	6 013 600	5 985 152

Anm. Opgjort i årets priser.

Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistiske Kontor, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance*.

Tabel 477.

Statens nettoudgifter vedrørende Grønland

Central government net expenditures in relation to Greenland

	1989	1990	1991	1992	
	1	2	3	4	
	mio. kr.				
I. Driftsudgifter i alt	2 494	2 553	2 658	2 795	Total current expenditure
Statsministeriet	24	15	12	12	Prime Minister's Department
Grønlandsafdelingen	17	8	5	5	Department for Greenland
Rigsombudet	7	7	7	7	Chief Administrative Officer
Andre udgifter	-	-	-	-	Other expenditure
Trafikministeriet	38	57	56	53	Ministry of Transport
Kommunikationsministeriet	33	33	-	-	Ministry of Communications
Justitsministeriet	104	106	112	115	Ministry of Justice
Domstolene	16	16	17	17	The Judiciary
Kriminalforsorgen	22	20	21	22	Prisons and probation administration
Politiet	66	70	74	76	Police
Forsvarsministeriet	231	254	274	279	Ministry of Defense
Flyvepladser	- 1	- 1	2	-	Airfield
Grønlandskommandoen	58	53	65	67	Greenland Command
Fiskeriinspektion	172	200	205	210	Fisheries inspectorate
Farvandsvæsenet	2	2	2	2	Inspectorate of waters
Finansministeriet	1 545	1 534	1 590	2 249	Ministry of Finance
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre	1 529	1 518	1 589	2 249	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til kommunerne	13	13	-	-	Grants to municipalities
Andre udgifter	3	3	1	-	Other expenditure
Energiministeriet	- 20	7	60	59	Ministry of Energy
Råstofforvaltningen	-	- 5	6	11	Administration of raw materials
Grønlands Geologiske Undersøgelser	39	53	44	37	Greenland Geological Research
Grønlands Miljøundersøgelser	7	8	7	8	Greenland Environment Research
Råstofindtægter	- 67	- 49	-	-	Revenue from raw materials
Forskningsprojekter	1	-	3	3	Research projects
Sundhedsministeriet	513	528	524	-	Ministry of Health
Andre ministerier	26	26	30	28	Other ministries
II. Anlægsudgifter i alt	203	337	369	256	Capital, total
Forsvarsministeriet	143	277	305	221	Ministry of Defence
Sundhedsministeriet	40	44	37	-	Ministry of Health
Andre ministerier	20	16	27	35	Other ministries
I.+II. Tilsammen	2 697	2 890	3 027	3 051	Total

Anm. Opgave- og burdefordelingen i 1989 efter finansloven og regnskabs-tal for 1987 og 1988 opdelt på de tilsvarende funktionsområder. I de tilfælde, hvor der er sket ændringer, kan tallene for disse år ikke aflæses direkte af statsregnskab eller bevillingslove.

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Column, 1 and 2: public accounts, 3 and 4: budget.